



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/2  
17 December 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств

Сто сорок седьмая сессия  
Женева, 10-13 марта 2009 года  
Пункт 4.2.38 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по исправлению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 117  
(Шум, производимый шинами при качении, и их сцепление с мокрой поверхностью)

Представлено Рабочей группой по вопросам шума (GRB)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее сорок восьмой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2008/2 без поправок. Настоящий документ передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/46, пункт 15).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункты 1 и 1.1, изменить следующим образом:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- 1.1 Настоящие Правила применяются к новым пневматическим шинам в отношении издаваемого ими звука, а также к новым пневматическим шинам класса C1, предназначенным для транспортных средств категорий M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>, O<sub>1</sub> или O<sub>2</sub><sup>1</sup>, в отношении характеристик сцепления на мокрых поверхностях (сцепления с мокрым дорожным покрытием). Они, однако, не применяются к:".

- - - - -

---

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками на основании Amend.4).